

ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№. 24.../19...10.2016 г.

Днес, 19.10.2016 г., в гр. София, между:

ЦЕНТРАЛНАТА ИЗБИРАТЕЛНА КОМИСИЯ, с адрес: гр. София, пощенски код 1169, пл. „Княз Александър I“ № 1, ЕИК БУЛСТАТ 176481459, представлявана от Ивилина Вергинова Алексиева – председател на ЦИК и на основание чл. 13, ал. 3, т. 3 от Закона за финансовото управление и контрол в публичния сектор Силвия Любенова Грозданова – главен счетоводител на ЦИК, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„СИЕЛА НОРМА“ АД, с ЕИК 130199580, със седалище и адрес на управление – гр. София, ж.к. Хаджи Димитър, бул. „Владимир Вазов“ № 9 представлявано от Веселин Тодоров Тодоров – изпълнителен директор, наричано по-нататък в договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112 и следващите по раздел II Глава Тринадесета от Закона за обществените поръчки (ЗОП), в съответствие с Изборния кодекс, решенията на Централната изборителна комисия и във връзка с Решение № 3790-ПВР от 17.10.2016 г. на ЦИК за класиране на участниците и за определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Осигуряване/наемане на машини за гласуване за произвеждане на изборите за президент и вицепрезидент на републиката на 6 ноември 2016 г.“ се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави под наем за произвеждане на изборите за президент и вицепрезидент на републиката на 6 ноември 2016 г., включително при евентуален нов (втори) избор на 13 ноември 2016 г., 500 (петстотин) машини за гласуване, а също така да осигури ъпдейтване на софтуера за евентуален втори тур за всичките 500 машини най-късно до 11.11.2016 г. (петък), и допълнително най-малко 35 (тридесет и пет) броя машини за гласуване за провеждането на разяснителна кампания, заедно със съпътстващ софтуер към тях, паравани и кутии за разписките от машинното гласуване в секциите, определени с Решение № 3799-ПВР от 18.10.2016 г. на Централната изборителна комисия (ЦИК) (Приложение № 5 към договора), както и да извърши всички необходими дейности, в т.ч. логистика, транспортиране, инсталиране, деинсталиране, тестване, техническа поддръжка и оказване на техническа помощ и съдействие, обучения на ЦИК, РИК и СИК и учебителни материали, както и материали за разяснителната кампания за машинното гласуване, обобщаване на резултатите и др., посочени в техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение № 1), протокола с постигнатите договорености (Приложение № 2), доклада на комисията за провеждане на процедурата (Приложение № 3) и техническите спецификации от документацията за участие (Приложение № 4), които са неразделна част от настоящия договор. Изпълнението на всички дейности следва да е в съответствие с последващите решения и указания на ЦИК, касаещи провеждането на машинното гласуване.

41.2 от 331А

41.2 от 331А

II. КАЧЕСТВО

2.1. Качеството на предоставените под наем машини за гласуване следва да отговаря на параметрите и техническите характеристики, посочени в Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за участие в процедурата, Приложение № 1, неразделна част от настоящия договор, включително и съгласно протокола за постигнатите договорености Приложение № 2 и разясненията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с вх. № ЦИК-06-43 от 15.10.2016 г.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Общата цена по договора е в размер 775 000 (словом: седемстотин седемдесет и пет хиляди) лева без ДДС и 930 000 (словом: деветстотин и тридесет хиляди) лева с включен ДДС, съгласно протокола с постигнатите договорености (Приложение № 2).

3.2. Цената по т. 3.1. включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в т.ч. всички дължими данъци, такси, мита и други плащания, съгласно действащото законодателство. В цената следва да са включени всички разходи по: логистика, транспортиране, разтоварване, натоварване, инсталиране, деинсталиране на машините за гласуване до и от местата за изпълнение на поръчката, обучения, техническа поддръжка, съдействие, обобщаване на резултатите, обучителни и разяснителни материали и др. В цената следва да е включена стойността на допълнителните консумативи, както и стойността на всички други разходи за изпълнение на изискванията по техническата спецификация от настоящата документация, техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, протокола с постигнатите договорености и решенията и указанията на ЦИК.

3.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 3.1. по банков път в български лева, по банковата сметка на изпълнителя УниКредит Булбанк, IBAN: BG86UNCR96601060711010; BIC: UNCRBGSF.

3.4. Цената по т. 3.1. от настоящия договор е фиксирана за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна. Цената подлежи на промяна при намаляване на договорените цени в интерес на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

IV. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

4.1. Плащанията се извършват, в срок до 10 (десет) работни дни след представяне на Решение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за приемане на резултатите от проведеното гласуване, подписан окончателен приемателно-предавателен протокол между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с приложени към него протоколи (подписани от представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и член на съответната секционна избирателна комисия в секциите по Решение № 3799-ПВР от 18.10.2016 г.) за осигурената от изпълнителя техника и изпълнени дейности по инсталиране, деинсталиране, тестване, техническа поддръжка, оказано съдействие, обобщаване на резултатите и др. при провеждане на машинното гласуване във всички секции и представена надлежно оформена фактура.

4.2. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени заверени копия на тези договори и доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на настоящия договор

V. МЯСТО, СРОК И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

5.1. Срок за изпълнение на настоящия договор е 30 ноември 2016 г., като се отчитат следните особености:

41.2 от 331А

41.2 от 331А

5.1.1. Срок за инсталиране и тестване на машините за гласуване в секциите по Решение № 3799-ПВР от 18.10.2016 г. – 5 ноември 2016 г. и при евентуален нов (втори) избор – 12 ноември 2016 г.

5.1.2. Сроковете за изпълнението на всички останали дейности по договора са в съответствие с решенията и указанията на ЦИК.

5.2. Мястото за изпълнение на настоящия договор е територията на Република България:

5.2.1. Мястото на провеждане на машинното гласуване са секциите, съгласно Решение № 3799-ПВР от 18.10.2016 г. и съответните Районни избирателни комисии и Централната избирателна комисия, а за резултатите от машинното гласуване – съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК.

5.2.2. Местата за изпълнение на всички останали дейности по договора са в съответствие с решенията и указанията на ЦИК.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а/ Да изпълнява поръчката в срок и качествено, според предмета на договора по т. 1.1. и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б/ Да отстранява за своя сметка допуснатите недостатъци, грешки и появили се дефекти в процеса на изпълнението на поръчката;

в/ Да организира за своя сметка транспортирането, разтоварването, натоварването, инсталирането, деинсталирането, тестването, обучението, техническата поддръжка и съдействието за машините за гласуване, на местата за изпълнение, включително и да осигури ъпдейтване на софтуера за евентуален втори тур за всичките 500 машини най-късно до 11.11.2016 г. (петък);

г/ Да спазва изискванията към процедурата и методологията за обработка на резултатите от машинното гласуване и тяхното обобщаване, както следва:

- Данните от всяка машина за гласуване следва да бъдат пренасяни с цел последваща обработка без комуникация през интернет - на външна памет (флаш носители);

- Данните, записани на външната памет следва да бъдат криптирани с достатъчно силна парола или с публичен ключ така, че да не могат да бъдат променяни по време на преноса им върху флаш носител;

- Обобщаване на получените на външна памет (флаш носител) резултати;

- Обобщаването на резултатите следва да бъде извършвано в изборните помещения и съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК на територия на страната;

- Недопустимо е изнасянето на каквито и да било данни за процеса на машинно гласуване извън страната. Обобщените резултати от машинното гласуване и резултатите записани на външна памет (флаш носител) от всяка една от машините за гласуване не трябва да бъдат предавани през интернет нито по безжични връзки;

- Недопустимо е каквито и да било данни за процеса на машинно гласуване да бъдат записвани на „облачни“ сървъри, нито да бъдат копирани и разпространявани по какъвто и да било начин извън компютъра или компютрите в съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК, на които се извършва сумирането и обобщаването на резултатите;

- Обобщените данни от машинното гласуване следва да бъдат предоставени на ЦИК по два начина: (1) като хартиен документ и (2) в електронен вид;

- Предаването на резултатите на ЦИК в електронен вид следва да стане в съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК, чрез външна памет (флаш носител) предаден „на ръка“ на място. Недопустимо е предаване на резултатите в електронен вид чрез изпращането

им по електронна поща, нито по какъвто и да било друг начин през Интернет;

- ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да съгласува формата и съдържанието на предаваните в електронен вид данни на РИК и ЦИК с фирмата, обработваща резултатите от изборите. Формата на данните в електронен вид трябва да бъде подходящо подреден, структуриран и форматиран за импортиране в системата за обработка на изборните резултати на изборния за преброяването на изборите изпълнител;

- отпечатване на обобщена справка за резултатите от машинното гласуване, съдържаща информация, необходима за попълване на протокол на СИК (финален протокол);

- след изпълнение на дейностите по договора външните паметни носители (флаш носителите) остават на съхранение в ЦИК.

д/ В периода от 6:00 до 24:00 ч. на 6 ноември 2016 г. и евентуално при нов (втори) избор на 13 ноември 2016 г. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява телефонна линия/и за оказване на техническа помощ/консултации за експлоатация на машините за гласуване.

е/ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ провежда следните обучения:

- На членове на СИК за стартиране и приключване на изборния ден;

- На членове на СИК за активиране на машините за един вот;

- На членове на РИК за запис на резултатите от машинното гласуване на външна памет (флаш носител);

- На членове на РИК и ЦИК за обработка на протоколите от машинното гласуване;

ж/ да осигури резервни бройки машини за гласуване – 35 броя на ЦИК за провеждане на разяснителна кампания, като същите ще се ползват, в случай на неотстранима повреда на някоя от основните машини, за подмяна на повредената машина в рамките на 40 (четиридесет) минути, включително и обучителни материали и материали за разяснителната кампания на ЦИК за машинно гласуване;

з/ в изборния ден да отстранява в рамките на 40 (четиридесет) минути възникнали проблеми и повреди на машините за гласуване;

и/ да сключи договори за подизпълнение при условие, че има посочени в заявлението му подизпълнители в срок от 10 календарни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок;

к/ да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всяка промяна в седалището, адреса на управление, банковата сметка и правноорганизационната му форма – преобразуване при условията на чл. 116, ал. 1, т. 4, б. „б“ от ЗОП или промяна на съдружници в неперсонифицирано дружество, в 3-дневен срок от настъпване на съответното обстоятелство. В случай на правопримство да представи документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 54 от ЗОП и за доказване на съответствието си с критериите за подбор.

6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

а/ Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на договора;

б/ Да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор;

в/ Да получи своевременно информация от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за графика и условията на доставката.

6.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

а/ Да заплати цената на договора по реда и при условията на настоящия Договор;

б/ При необходимост да съдейства чрез областните управители за организиране и съхранение на машините за гласуване, в съответствие с решенията и указанията на ЦИК.

6.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

а/ да оказва текущ контрол при изпълнение на договора;

б/ да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложеното по договора в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци;

Чл. 2 от ЗЗЛД

Чл. 2 от ЗЗЛД 4/7

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

7.1. При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция за изпълнение на задълженията си по него в размер на 23 250 (двадесет и три хиляди двеста и петдесет) лева - 3 (три) на сто от стойността на договора без ДДС. Гаранцията се представя под формата на парична сума, внесена по набирателната сметка на Централната изборителна комисия или под формата на банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, съгласно Документацията за участие.

Набирателна сметка на Централната изборителна комисия: Българска народна банка, BG85BNBG96613300107003, BIC – BNBGBGSD.

7.2. Гаранцията за изпълнение на Договора се освобождава в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на договора и приемане на работата, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

7.3. В случай, че се представя банкова гаранция за изпълнение същата следва да е безусловна и неотменима, в нея да е записано името на процедурата и да е със срок на валидност 30 (тридесет) дни след изтичане срока за изпълнение на договора.

7.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да задържи гаранцията за изпълнение на договора, ако:

а) в процеса на неговото изпълнение, възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд;

б) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора или договорът бъде развален по негова вина, както и в случаите на лошо, частично и друго неизпълнение. В тези случаи, задържаната гаранция не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

VIII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

8.1. Настоящият договор се прекратява:

8.1.1. С изтичане на срока по т. 5.1.;

8.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма, в което се уреждат изцяло имуществените и финансови отношения между страните;

8.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора – с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;

8.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

8.1.5. С окончателното му изпълнение;

8.1.6. По реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

8.1.7. При преобразуване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или промяна на съдружниците в непсонифицирано дружество, ако правопримникът не отговаря на условията по 116, ал. 1, т. 4, б. „б“, подбукви „аа“ и „бб“ от ЗОП, договорът се прекратява по право, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, съответно правопримникът дължи обезщетение по общия исков ред;

8.1.8. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

8.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

8.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

Чл. 2 от ЗЗПА

Чл. 2 от ЗЗПА

5/7

8.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;

8.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

8.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в заявлението си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в заявлението му;

8.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

9.1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

9.2. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

9.3. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

9.4. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

9.5. Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

X. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

10.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третираат като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

10.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

10.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

XI. САНКЦИИ

11.1. Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложените дейности по договора или част от тях, или изискванията за тях съгласно договора, в установения по договора срок, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 150 (сто и петдесет) на сто от стойността на неизпълнението.

11.2. За неизпълнението на други задължения по договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в размер до 10 (десет) на сто от цената по договора за всяко констатирано нарушение. Ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е понесъл вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

11.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ запазва правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

11.4. В случай, че изпълнителят е обединение по ЗЗД, КАНДИДАТИТЕ в обединението са солидарно отговорни за финансовите задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в

следствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения, произтичащи от настъпящия договор.

41.2 05 331A

41.2 05 331A 617

ХІІ. ЛИЦА ЗА КОНТАКТИ ПО ДОГОВОРА

12. лица за контакти по настоящия договор са:

От страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Ерхан Юксел Чаушев , GSM 0882 520 135, e-mail: cik@cik.bg;

От страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Елеонора Ивайлова Съйкова, GSM 0888 242352, e-mail: eleonora.valova@ciela.com.

ХІІІ. ОБЩИ УСЛОВИЯ

13. За неуредените в договора се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Приложения:

1. Техническо предложение на изпълнителя; *→ не се публикува на основаніе чл. 102 от ЗОП*
2. Протокол с постигнатите договорености;
3. Доклад от работата на комисията за провеждане на процедурата;
4. Технически спецификации от документацията за участие;
5. Решение № 3799-ПВР от 18.10.2016 г. на Централната изборителна комисия.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

чл. 2 от ЗЗПА
ИВИЛИНА АЛЕКСИЕВА

Председател на

Централната изборителна комисия

чл. 2 от ЗЗПА
СИЛВИЯ ГРОЗДАНОВА

Главен счетоводител на

Централната изборителна комисия

Съгласувал:

Кр. Манолова - Директор на Дирекция „Администрация“

Изготвил:

Н. Желязков - гл. юрист-консулт в Дирекция „Администрация“

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

чл. 2 от ЗЗПА
ВЕСЕЛИН ТОДОРОВ

Изпълнителен директор

